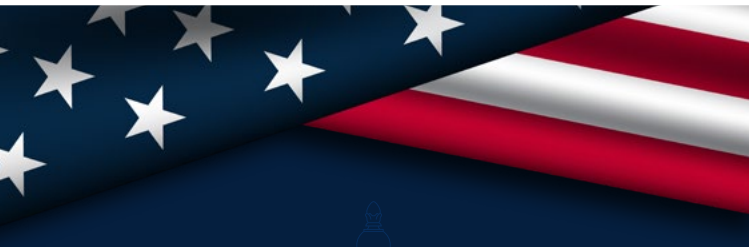
PASADENA
CALIFORNIA • WWW.CITYOFPASADENA.NET

IN FOCUS

MARCH - MAY 2026

Egg Bowl
Story inside

Memorial Day Commemoration
Story inside



Pasadena City Council Elections

DISTRICTS 3, 5, and 7

Seats Open/Terms: Elections will be held for Pasadena City Council Districts 3, 5, and 7 as part of the upcoming June 2, 2026 primary municipal election. The term for each Council seat is four years.

Nomination Period: The nomination period for individuals interested in running as a candidate for City Council office (must live and be registered to vote in Council Districts 3, 5, and 7) will close on Friday, March 6, 2026, at 5:30 p.m.

Additionally, candidate information sessions are available for individual one-on-one sessions by appointment throughout the period.

For more information, please call (626) 744-4124 or email the City Clerk at **CityClerk@CityOfPasadena.net**.

Honoring Women-Owned Businesses During Women's History Month

In recognition of Women's History Month this March, the City's Communications and Marketing team, in collaboration with the Economic Development Department, will spotlight women-owned businesses as part of the Shop Local series. This month-long campaign will highlight the impact and contributions of local women entrepreneurs while encouraging community support for Pasadena businesses.

Residents are invited to follow along throughout March on the City's Instagram, Facebook, and X platforms to discover and celebrate these featured businesses.

Celebrating Women's History Month

Pasadena Public Library is celebrating Women's History Month, a time to honor, observance and celebrate the vital role of women in American history. Throughout March, Pasadena Public Library will host programs at various library branches for children, teens, and adults that explore the stories of writers, change-makers, role models, and the lasting legacy of women's history. All programs and events are free.

PROGRAMS

COLLAGE YOUR ROLE MODEL!

Saturday, March 7 • 3 p.m.
Santa Catalina Branch Library

Celebrate Women's History Month by collaging your role model! Your role model can be anyone from an actress to your grandma to a women's rights activist to a teacher! Bring along copies of your photos or use the ones provided. Collaging supplies provided. To attend, sign up at **CityOfPasadena.net/Library/Calendar/**. *For ages 9+*

"I AM" RADIATING PAPER MOSAIC

Thursday, March 12 • 3:30 p.m.
Santa Catalina Branch Library, 999 E. Washington Blvd.

Consider your own journey this Women's History Month. Create a mosaic, radiating words and phrases that are meaningful to you. Make it deep, make it fun, it's your story! *For ages 13+*

AMELIA EARHART'S PAPER PLANE RACE

Saturday, March 14 • 3 p.m.
Santa Catalina Branch Library, 999 E. Washington Blvd.

Become a pilot for a day and fly your paper plane to victory! Celebrate Women's History Month with us by learning about Amelia Earhart and racing paper planes. Choose and fold a paper plane design, then compete to see if your plane can go the furthest. *For ages 8+*

CELEBRATE WOMEN'S "HER" STORY – BOOKMARKS

Friday, March 20 • 11 a.m.
San Rafael Branch Library, 1240 Nithsdale Rd.

Make a bookmark using a quote from a woman writer that speaks to you; or write something that honors a story of your own. There will be a variety of art materials and quotes you can choose from to complete your project. To attend, call (626) 744-7270. *For ages 18+*

BOOK LIST Would you like to learn more?
The Pasadena Public Library has a list of titles available by Woman authors, and on topics and experiences of American Women.

Visit **bit.ly/WomensHistory2026** for more information.

ART NIGHT

Spring ArtNight Pasadena

Friday, March 13, 6 p.m. - 10 p.m.
Various locations throughout the City

The award winning event, ArtNight Pasadena is a signature cultural tourism event produced by the City's Cultural Affairs Division in collaboration with the ArtNight partner organizations. Spring ArtNight presents 19 in-person venues throughout the City!

Celebrate the Year of the Horse with several Asian-themed exhibitions, including Japanese basketry at the Gamble House, where you can weave your own artwork; a tea ceremony at Shumei Arts; and the USC Pacific Asia Museum's "Mythical Creatures" exhibition. Enjoy dance at A Room to Create, jazz at Alkebu-lan, family workshops at the Armory Center and Pasadena Heritage, storytelling at Parson's Nose, and sculpture in the Norton Simon Museum's garden.

For more information, visit **ArtNightPasadena.org** or contact the Cultural Affairs Division at (626) 744-7062.

artnight PASADENA

Community Emergency Response Team (CERT) Training

Disasters can strike at any time, often without warning. When they do, who helps first responders and their communities? You can!

The Community Emergency Response Team (CERT) program trains residents to become valuable assets in times of crisis. You'll gain skills to help yourself, your family, and your neighbors when professional responders may be overwhelmed or delayed.

WHAT YOU WILL LEARN:

- Life-saving skills
- Community resilience
- Confidence
- Teamwork with neighbors

2026 SPRING SCHEDULE

All three days must be completed to receive a certificate.

Session One:

Saturday, March 21 • 8:30 a.m. - 5 p.m.

Sunday, March 22 • 8:30 a.m. - 5 p.m.

Saturday, March 28 • 8:30 a.m. - 2:30 p.m.

Session Two:

Sat., April 11 • 8:30 a.m. - 5 p.m.

Sat., April 18 • 8:30 a.m. - 5 p.m.

Sat., April 25 • 8:30 a.m. - 2:30 p.m.

To register for 2026 training, visit **bit.ly/2026CERT**.

Rent Stabilization MONTHLY WORKSHOPS ARE BACK This Spring!

The City of Pasadena's Rent Stabilization Department (RSD) is excited to welcome back its Rent Stabilization Monthly Workshops this spring! This free, community-focused workshop series brings together subject matter experts from the department to share important information and answer questions on a range of rent stabilization topics.

Workshops are free and open to the public and take place on the second Tuesday of each month at 6p.m. All workshops will be held at the RSD office building, located at 199 S. Los Robles Ave., 1st Floor Conference Room.

SPRING 2026 WORKSHOP SCHEDULE:

Tuesday, March 10:
Understanding the Ellis Act

Tuesday, April 14:
Habitability & Downward Adjustments of Rent

Tuesday, May 12:
Hearings & Petitions for Rent Increases

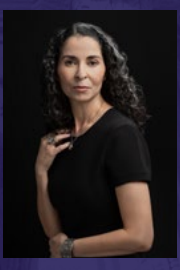
Whether you're a tenant, landlord, or community member looking to better understand your rights and responsibilities, these workshops offer clear, reliable information, plus the opportunity to ask questions and engage directly with the RSD.

For workshop details and updates, visit **Bit.ly/PasadenaRSD**.

24th Annual

ONE CITY, ONE STORY

The Dream Hotel
Conversation with author
Laila Lalami



Join us for a conversation with author Laila Lalami and Pasadena Public Library Director Tim McDonald. A question-and-answer session will immediately follow. Lalami's book will be available for sale and signing.

Saturday, March 21
1:45 p.m. • Prelude
2 p.m. • Conversation with the Author

Pasadena Presbyterian Church
585 E. Colorado Blvd. • Pasadena

Visit **CityOfPasadena.LibGuides.com/OneCityOneStory** to learn about upcoming community activities planned in celebration of this year's selection. Events include book discussions, programs, films and more.

One City, One Story is sponsored by The Friends of the Pasadena Public Library, The Pasadena Literary Alliance and Pasadena Festival of Authors.

PREPARED PASADENA

Prepared Pasadena is the City's disaster readiness initiative designed to help residents survive and recover from major emergencies. The program is a 4-hour, hands-on training that serves as a "Disaster 101" course.

You are invited to learn disaster preparedness and hands-on skills to help save and sustain lives following a catastrophic event.

Topics include:

- **Personal Preparedness**
- **Fire Extinguisher Training**
- **Basic First Aid**
- **Light Search and Rescue Techniques**
- **Map Your Neighborhood Program**

To view and subscribe to the 2026 schedule, visit **bit.ly/PreparedPasadena2026**.

Egg Bowl

Saturday, April 4 • 11 a.m. - 2 p.m.
Rose Bowl Stadium, 1001 Rose Bowl Dr.

Join the fun at the largest egg hunt in the region! There will be three free egg hunts featuring over 80,000 colorful eggs lining the historic Rose Bowl Stadium field. Come for the egg hunt, but stay for the family-friendly, fun activities planned at the Spring Festival like face painting, food for purchase, arts and crafts, entertainment and much more!

Nominal fees apply for food and some attractions. ALL activities will be cancelled in the event of rain.

Limited tickets for the free egg hunts are available at **CityOfPasadena.net/Reserve**. Registration for Pasadena residents begins Monday, March 9, at 12 p.m. online, and for non-residents on Monday, March 23, at 12 p.m.

Bunny Brunch

The Bunny Brunch is making its egg-citing return to the annual Egg Bowl this spring at the Terry Donahue Pavilion inside the Rose Bowl Stadium. Guests can choose from two ticket packages and enjoy breakfast, a photo with the Bunny, and an exclusive VIP egg hunt on the stadium field. Doors open at 8:30 a.m., with the VIP Egg Hunt starting at 10 a.m.

Space is limited, so get your tickets in advance at **RoseBowlStadium.com**. Ticket sales are coordinated by the Rose Bowl Stadium.

Celebrating Asian American-Pacific Islander Month

Pasadena Public Library is proud to celebrate Asian American and Pacific Islander (AAPI) Heritage Month, a time to honor and recognize the contributions of the AAPI community to the rich cultural tapestry of our city and nation. Pasadena Public Library and The Friends of the Pasadena Public Library are offering a series of in-person and virtual activities and events during the month of May to celebrate AAPI heritage, history, and achievements. All programs and events are free.

These events will include cultural educational activities, workshops, and crafts that showcase the diverse traditions and contributions of the AAPI community. These events aim to promote understanding, appreciation, and respect for the AAPI community and their contributions to the City of Pasadena.

Community Compost Hub Training

Saturday, May 9
10:30 – 11 a.m. in English, 11 – 11:30 a.m. in Spanish

La Pintoresca Branch Library 1355 N. Raymond Ave.

Turn food and yard waste into something good for your garden, your community, and the planet. Join Pasadena's Community Compost Hub training to learn how to compost and take part in a local, sustainable solution that keeps organic waste out of landfills.

Visit **CityOfPasadena.net/Recycle** or call (626) 744-7311 to learn more about all the ways to recycle organics in the City of Pasadena.

May is Water Awareness Month

Every May, Pasadena Water and Power celebrate's Water Awareness Month, dedicated to raising awareness about the value of one of Southern California's most precious natural resources: water.

Visit **PWPweb.com/May** to RSVP for an upcoming Water Awareness Month event and to explore a variety of educational tools and resources.

MEMORIAL DAY COMMEMORATION

Monday, May 25, 10:30 a.m.
Memorial Park, 85 E. Holly St.

Join us for this solemn ceremony as we honor and remember those who made the ultimate sacrifice for our country.

New Solar Power Rebates with Pasadena Water and Power

Pasadena Water and Power offers residential and commercial electric customers solar power rebates for new, permanent rooftop solar photovoltaic (PV) systems and on-site battery storage systems. These programs contribute to the City of Pasadena's clean energy goals and can help residents and businesses save on their utility bills! For details including qualifications and how to apply, visit **PWPweb.com/GoGreen**.

Travel Safely by Getting Your Measles Vaccine

Planning a trip this spring? Protect your family from measles before you go!

Measles spreads easily through the air and can cause serious illness, but it's preventable with the measles-mumps-rubella (MMR) vaccine. It takes 2–3 weeks after vaccination for your body to build the best protection.

Before traveling internationally or to areas with measles outbreaks:

- Babies 6–11 months get 1 dose of the MMR vaccine.
- Everyone 12 months and older receive 2 doses of the MMR vaccine. If not up to date, get two doses at least 28 days apart.

Talk to your healthcare provider to make sure your family is protected.

For more information, visit: **bit.ly/CDPH-Measles**.

Gearing up for Greenways in Pasadena!

Pasadena's Department of Transportation is excited to announce that outreach for the Greenways will begin this spring. The four Greenways run north-south across Pasadena along neighborhood-connector streets that typically have less traffic including El Molino Avenue, Wilson Avenue, Sierra Bonita Avenue and Craig Avenue. Greenways aim to provide safer, more comfortable routes for walking, biking, and rolling, while improving neighborhood connectivity and offering multimodal active transportation options to travel in the city.

Community input will be essential in shaping these improvements, so stay tuned for upcoming engagement opportunities in the spring.

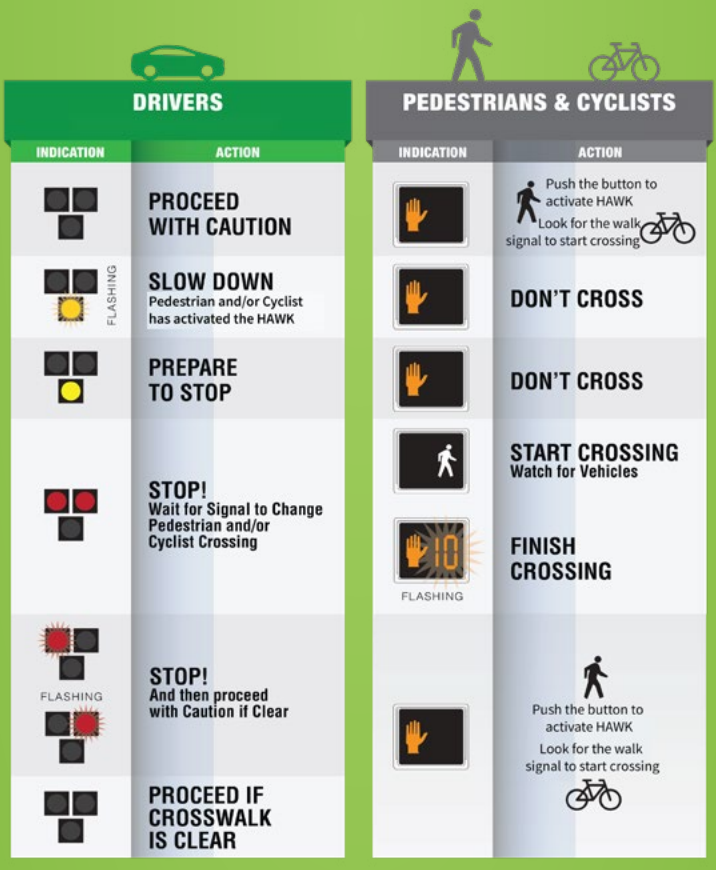
Learn more and follow updates on scheduled events by visiting: **bit.ly/GreenwaysProject**.

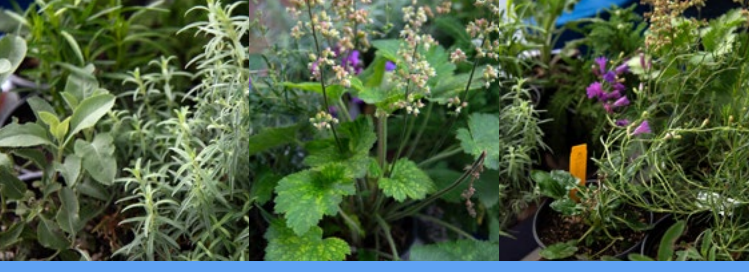
Be on the Lookout for HAWKs

The City's first High-Intensity Activated Crosswalk, otherwise known as a HAWK, was recently installed at Washington Blvd and Hudson Ave. The HAWK enhances safety for pedestrians and cyclists crossing Washington Blvd. See below for information on how vehicles, pedestrians, and cyclists are to navigate the new configuration. Vehicles must stop on a solid red light and can proceed after yielding to anyone crossing on a flashing red light. A second location will be installed this year at Allen Ave and Locust St., with more locations coming. This is part of the City's Safe System Approach and is one tool that will help us achieve our goal of zero traffic fatalities by 2035.

Find out more about this project at **bit.ly/HAWKSIGNAL**.

How to use a HAWK





Landscape Enhancements at District 7 Public Art Site

The Planning Department and Pasadena Water and Power (PWP) have partnered to enhance public art sites with native plants and water capture features. The first improvement, at Bonnie Ave. and Del Mar Blvd. in District 7, complements artwork from the City's Rotating Public Art Program. The site now includes a DG walking path, dry riverbed, mulch, and over 50 native plants, installed with support from the Housing Department's MASH program. These upgrades beautify the area and showcase water-efficient landscaping ideas residents can replicate in their own yards.

Learn more at **PWPweb.com/TheRippleEffect** or visit **CityOfPasadena.net/Arts** for information about on the City's Public Art Program.

Be A Responsible Pet Owner: Keep Pasadena Beautiful

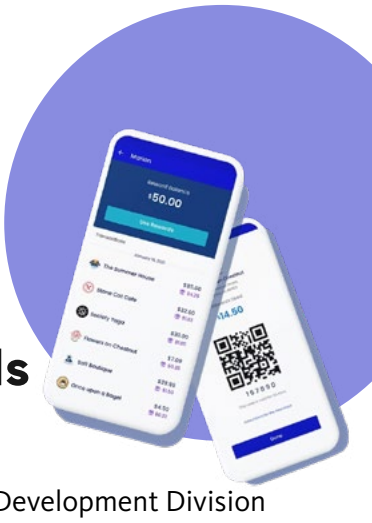
Help keep Pasadena clean and welcoming for everyone. Pet owners are required to clean up after their dogs when waste is left on sidewalks, parks, and other public areas. Proper disposal helps protect public health and keeps our shared spaces enjoyable for all.

Under Pasadena Municipal Code 6.12.015, pet owners or those having custody of a dog are required to clean up after their dog on public property.

Thank you for doing your part to maintain a clean Pasadena.

open rewards

Earn Cash Back with Pasadena's Open Rewards Program



This spring, the Economic Development Division is encouraging residents to download the Open Rewards app to earn cash-back rewards for purchases at participating businesses. Every qualifying purchase automatically earns 5% cash back in the app, which you can redeem toward future purchases. Rewards remain valid for three months, giving shoppers even more reason to keep exploring Pasadena's local businesses. Shop at participating locations and start earning rewards today!

To learn more about Open Rewards, visit: **bit.ly/OpenRewards**

PASADENA IN FOCUS

NOW AVAILABLE AS A MONTHLY TALK SHOW ON YOUTUBE!

All of Pasadena's events, activities and more.

SUBSCRIBE TODAY!

@PasadenaGov

WE'RE HIRING!

The City of Pasadena is hiring for various positions!

Join our team and apply today at **CityOfPasadena.net/Jobs**.

Connect with City of Pasadena

CityOfPasadena.net

@CityOfPasadena **@CityOfPasadena**

@PasadenaGov **City of Pasadena**

Register for Pasadena Local Emergency Alert System **(PLEAS)**: **CityOfPasadena.net/Fire/PLEAS**.

Reporting Fraud, Waste, Or Abuse

To report suspected cases of fraud by the City or its employees, officials, contractors or vendors, call the HOTLINE at (626) 744-7448 or visit: **CityOfPasadena.net/City-Services/Fraud**.

For accessibility information or to request an accommodation, please call (626) 744-7311 or email **Pasadena311@CityOfPasadena.net**. Providing at least 72 hours notice prior to the event will help ensure availability.

10 YEAR ANNIVERSARY
PASADENA
CITY SERVICE CENTER
626.744.7311

CITY SERVICE CENTER 626.744.7311

- One Call to City Hall
- Submit Service Requests
- Get Answers
- 24/7 Access Online
- Live Operators Mon. - Fri., 8 a.m. - 5 p.m.
- Visit **CityOfPasadena.net/CSC** and get the app!

Published by the City of Pasadena Public Affairs Office **|** ***City website:*** CityOfPasadena.net
LDerderian@CityOfPasadena.net 626.744.4755
Editors: Lisa Derderian, Yosio Montes and Jasmine Reyes **|** ***Graphic Design:*** Sonia Rodriguez
Mayor: Victor M. Gordo **|** ***Councilmembers:*** Tyron Hampton, Rick Cole, Justin Jones, Gene Masuda, Jess Rivas, Steve Madison and Jason Lyon

Noticas en Breve

ELECCIONES AL CONCEJO MUNICIPAL DE PASADENA DISTRITOS 3, 5 Y 7

Puestos disponibles / Períodos: Se celebrarán elecciones para los distritos 3, 5 y 7 del Concejo Municipal de Pasadena como parte de las próximas elecciones municipales primarias del 2 de junio de 2026. El período de cada puesto en el Consejo es de cuatro años.

Periodo de nominación: El período de nominación para las personas interesadas en postularse como candidatos al Concejo Municipal (deben vivir y estar registrados para votar en los distritos 3, 5 y 7 del Concejo) cerrará el viernes 6 de marzo de 2026 a las 5:30 p.m.

Además, habrá sesiones informativas para candidatos disponibles mediante citas individuales uno a uno durante todo el período.

Para obtener más información, llame al (626) 744-4124 o envíe un correo electrónico a la Secretaria Municipal a **CityClerk@CityOfPasadena.net**.

HONRANDO A LAS EMPRESAS PROPIEDAD DE MUJERES DURANTE EL MES DE LA HISTORIA DE LA MUJER

En reconocimiento al Mes de la Historia de la Mujer este mes de marzo, el equipo de Comunicaciones y Mercadeo de la Ciudad, en colaboración con el Departamento de Desarrollo Económico, destacará negocios propiedad de mujeres como parte de la serie Shop Local (Compra Local). Esta campaña de un mes destacará el impacto y las contribuciones de las mujeres emprendedoras locales y, al mismo tiempo, alentará el apoyo de la comunidad a los negocios de Pasadena.

Se invita a los residentes a seguirnos durante todo el mes de marzo en las plataformas de Instagram, Facebook y X de la ciudad para descubrir y celebrar estos negocios destacados.

CELEBRANDO EL MES DE LA HISTORIA DE LA MUJER

La Biblioteca Pública de Pasadena celebra el Mes de la Historia de la Mujer, un momento para honrar, observar y celebrar el papel vital de las mujeres en la historia de los Estados Unidos. Durante marzo, la Biblioteca Pública de Pasadena organizará programas en varias sucursales de la biblioteca para niños, adolescentes y adultos que explorarán las historias de escritoras, agentes de cambio, modelos a seguir y el legado duradero de la historia de las mujeres. Todos los programas y eventos son gratuitos.

PROGRAMAS

¡Crea un collage de tu modelo a seguir!
Sábado, 7 de marzo • 3 p.m.
Biblioteca Sucursal Santa Catalina
¡Celebra el Mes de la Historia de la Mujer haciendo un collage de tu modelo a seguir! ¡Tu modelo a seguir puede ser cualquier persona, desde una actriz hasta tu abuela, una activista por los derechos de las mujeres y una maestra! Lleve consigo copias de sus fotos o utilice las que se proporcionan. Se proporcionan suministros para collages. Para asistir, inscríbase en **CityofPasadena.net/Library/Calendar/**. Para mayores de 9 años.

Mosaico de papel radiante "Yo soy"
Jueves, 12 de marzo • 3:30 p.m.
Biblioteca Sucursal Santa Catalina, 999 E. Washington Blvd.
Considera tu propio viaje este Mes de la Historia de la Mujer. Crea un mosaico que irradie palabras y frases que tengan significado para ti. Hazlo profundo, hazlo divertido, ¡es tu historia! Para mayores de 13 años

La carrera de aviones de papel de Amelia Earhart
Sábado, 14 de marzo • 3 p.m.
Biblioteca Sucursal Santa Catalina, 999 E. Washington Blvd.
¡Conviértete en piloto por un día y vuela tu avión de papel hacia la victoria! Celebra el Mes de la Historia de la Mujer con nosotros aprendiendo sobre Amelia Earhart y las carreras de aviones de papel. Elige y dobla un diseño de avión de papel y compite para ver si tu avión puede llegar más lejos. Para mayores de 8 años

Celebra la historia de "ella" de las mujeres – Marcadores de libros
Viernes, 20 de marzo • 11 a.m.
Biblioteca sucursal San Rafael, 1240 Nithsdale Rd.
Haz un marcador con una frase de una escritora que te llame la atención; o escribe algo que honre una historia propia. Habrá una variedad de materiales de arte y citas entre las que puede elegir para completar tu proyecto. Para asistir, llama al (626) 744-7270. Para mayores de 18 años

LISTA DE LIBROS ¿Le gustaría obtener más información? La Biblioteca Pública de Pasadena tiene una lista de títulos disponibles de autoras y sobre temas y experiencias de mujeres estadounidenses.

Visita **bit.ly/WomensHistory2026** para obtener más información.

ARTNIGHT (NOCHE DE ARTE) DE PRIMAVERA EN PASADENA

Viernes 13 de marzo, de 6 p.m. - 10 p.m.
Varias ubicaciones en toda la ciudad
El galardonado evento ArtNight (Noche de arte) Pasadena es un evento emblemático de turismo cultural organizado por la División de Asuntos Culturales de la Ciudad en colaboración con las organizaciones socias de ArtNight. ¡ArtNight de Primavera presenta 19 ubicaciones en persona en toda la ciudad!

Celebra el Año del Caballo con varias exposiciones de temática asiática, como cestería japonesa en Gamble House, donde podrá tejer sus propias obras de arte; una ceremonia del té en Shumei Arts; y la exposición "Criaturas míticas" del Museo de Asia Pacífico de USC. Disfrute de la danza en A Room to Create, del jazz en Alkebu-lan, de los talleres familiares en el Armory Center y Pasadena Heritage, de la narración de historias en Parson's Nose y de la escultura en el jardín del Museo Norton Simon.

Para obtener más información, visite **ArtNightPasadena.org** o comuníquese con la División de Asuntos Culturales al (626) 744-7062.

FORMACIÓN DEL EQUIPO COMUNITARIO DE RESPUESTA A EMERGENCIAS (CERT)

Las catástrofes pueden ocurrir en cualquier momento, a menudo sin previo aviso. Cuando lo hacen, ¿quién ayuda a los primeros intervinientes y a sus comunidades? ¡Usted puede!

El programa del Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT) capacita a los residentes para que se conviertan en activos valiosos en tiempos de crisis. Adquirirá habilidades para ayudarse a sí mismo, a su familia y a sus vecinos cuando los equipos de respuesta profesional puedan estar saturados o demorados.

Qué aprenderá:

- Habilidades que salvan vidas
- Resiliencia comunitaria
- Confianza
- Trabajo en equipo con los vecinos

Calendario de primavera de 2026

Se deben completar los tres días para recibir un certificado.

Sesión uno:

- Sábado, 21 de marzo | 8:30 a. m. a 5 p. m.
- Domingo, 22 de marzo | 8:30 a. m. a 5 p. m.
- Sábado, 28 de marzo | 8:30 a.m. a 2:30 p.m.

Segunda sesión:

- Sábado, 11 de abril | 8:30 a. m. a 5 p. m.
- Sábado, 18 de abril | 8:30 a. m. a 5 p. m.
- Sábado, 25 de abril | 8:30 a.m. a 2:30 p.m.

Para inscribirse en la capacitación de 2026, visite **bit.ly/2026Cert**.

¡LOS TALLERES MENSUALES DE ESTABILIZACIÓN DE RENTA REGRESAN ESTA PRIMAVERA!

¡El Departamento de Estabilización de Alquileres (RSD) de la Ciudad de Pasadena se complace en dar la bienvenida nuevamente a sus talleres mensuales de estabilización de renta esta primavera! Esta serie de talleres gratuitos y centrados en la comunidad reúne a expertos en la materia del departamento para compartir información importante y responder preguntas sobre una variedad de temas de estabilización de alquileres.

Los talleres son gratuitos y abiertos al público y se llevan a cabo el segundo martes de cada mes a las 6 p.m. Todos los talleres se llevarán a cabo en el edificio de oficinas de RSD, ubicado en 199 S. Los Robles Ave., sala de conferencias del primer piso.

Calendario del taller de primavera de 2026:

- Martes, 10 de marzo: Comprender la Ley Ellis
- Martes, 14 de abril: Habitabilidad y reducciones de la renta
- Martes, 12 de mayo: Audiencias y peticiones para aumentos de la renta

Ya sea que sea un inquilino, un propietario o un miembro de la comunidad que busca comprender mejor sus derechos y responsabilidades, estos talleres ofrecen información clara y confiable, además de la oportunidad de hacer preguntas e interactuar directamente con la RSD.

Para obtener detalles y actualizaciones del taller, visite **bit.ly/PasadenaRSD**.

24ª EDICIÓN ANUAL DE UNA CIUDAD, UNA HISTORIA

The Dream Hotel (El hotel de los sueños)
Conversación con la autora Laila Lalami
Únase a nosotros para conversar con la autora Laila Lalami y el director de la biblioteca pública de Pasadena, Tim McDonald. A continuación se llevará a cabo una sesión de preguntas y respuestas. El libro de Lalami estará disponible para su venta y firma.

Sábado, 21 de marzo
1:45 p.m. • Preludio
2 p.m. • Conversación con la autora

Pasadena Presbyterian Church
(Iglesia Presbiteriana de Pasadena)
585 E. Colorado Blvd. • Pasadena

Visite **cityofpasadena.libguides.com/OneCityOneStory** para obtener información sobre las próximas actividades comunitarias planificadas para celebrar la selección de este año. Los eventos incluyen conversaciones sobre libros, programas, películas y más.

One City, One Story (Una ciudad, Una historia) cuenta con el patrocinio de Los Amigos de la Biblioteca Pública de Pasadena, La Alianza Literaria de Pasadena y el Festival de Autores de Pasadena.

PREPARED PASADENA (PASADENA PREPARADA)

Pasadena preparada es la iniciativa municipal de preparación para desastres diseñada para ayudar a los residentes a sobrevivir y recuperarse de emergencias importantes. El programa es una capacitación práctica de 4 horas que sirve como un curso "Desastre 101".

Lo invitamos a aprender habilidades prácticas y de preparación para desastres para ayudar a salvar y mantener vidas después de un evento catastrófico. Los temas incluyen:

- Preparación personal
- Entrenamiento sobre extintores de incendios
- Primeros auxilios básicos
- Técnicas ligeras de búsqueda y rescate
- Programa Conozca su Vecindario para Emergencias

Para ver y suscribirse al calendario de 2026, visite **bit.ly/PreparedPasadena2026**.

EGG BOWL (TAZÓN DE HUEVOS)

Sábado, 4 de abril, de 11 a. m. a 2 p. m.
Rose Bowl Stadium (Estadio Rose Bowl)
1001 Rose Bowl Dr.
¡Únete a la diversión en la búsqueda de huevos más grande de la región! Habrá tres búsquedas de huevos gratuitas con más de 80,000 huevos coloridos que adornarán el histórico estadio Rose Bowl. Ven a la búsqueda de huevos, pero quédate para disfrutar de las divertidas actividades para toda la familia planeadas para el Festival de Primavera, como pintacaritas, comida a la venta, manualidades, entretenimiento y mucho más. Se aplican tarifas nominales para la comida y algunas atracciones. TODAS las actividades se cancelarán en caso de lluvia. Hay boletos limitados para las búsquedas de huevos gratuitas disponibles en **CityOfPasadena.net/Reserve**. La inscripción para residentes de Pasadena comienza el lunes 9 de marzo a las 12 p. m. en línea, y para no residentes el lunes 23 de marzo a las 12 p. m.

BUNNY BRUNCH (BRUNCH DEL CONEJITO)

El Brunch del Conejito regresa con su emocionante espectáculo de huevos al Egg Bowl anual esta primavera en el Pabellón Terry Donahue, dentro del Estadio Rose Bowl. Los invitados pueden elegir entre dos paquetes de entradas y disfrutar del desayuno, una foto con el Conejito y una exclusiva búsqueda de huevos VIP en el campo del estadio. Las puertas abren a las 8:30 a. m. y la búsqueda de huevos VIP comienza a las 10 a. m. El cupo es limitado, así que compre sus entradas con anticipación en RoseBowlStadium.com. La venta de entradas está coordinada por el Estadio Rose Bowl.

CELEBRANDO EL MES DE LOS ASIÁTICOS AMERICANOS E ISLEÑOS DEL PACÍFICO

La Biblioteca Pública de Pasadena se enorgullece de celebrar el Mes de la Herencia Asiático-Estadounidense e Isleña del Pacífico (AAPI), un momento para honrar y reconocer las contribuciones de la comunidad de la AAPI al rico tapiz cultural de nuestra ciudad y nación. La Biblioteca Pública de Pasadena y Los Amigos de la Biblioteca Pública de Pasadena ofrecen una serie de actividades y eventos presenciales y virtuales durante el mes de mayo para celebrar el patrimonio, la historia y los logros de la AAPI. Todos los programas y eventos son gratuitos.

Estos eventos incluirán actividades educativas culturales, talleres y artesanías que mostrarán las diversas tradiciones y contribuciones de la comunidad de la AAPI. Estos eventos tienen como objetivo promover la comprensión, el aprecio y el respeto por la comunidad de la AAPI y sus contribuciones a la ciudad de Pasadena.

MAYO ES EL MES DE LA CONCIENCIACIÓN SOBRE EL AGUA

Cada mes de mayo, Pasadena Water and Power celebra el Mes de la Concientización sobre el Agua, dedicado a crear conciencia sobre el valor de uno de los recursos naturales más preciados del sur de California: el agua.

Visite **PWPWeb.com/May** para confirmar su asistencia al próximo evento del Mes de la Concientización sobre el Agua y para explorar una variedad de herramientas y recursos educativos.

CAPACITACIÓN DEL CENTRO COMUNITARIO DE COMPOSTAJE

Sábado, 9 de mayo, de 10:30 a 11 a.m. en inglés, de 11 a 11:30 a.m. en español
Biblioteca Sucursal La Pintoresca, 1355 N. Raymond Ave.
Convierta los alimentos y los residuos del jardín en algo bueno para su jardín, su comunidad y el planeta. Únase a la capacitación del Centro Comunitario de Compostaje de Pasadena para aprender a compostar y participar en una solución local y sostenible que evita que los desechos orgánicos lleguen a los vertederos.

Visite **CityofPasadena.net/Recycle** o llame al (626) 744-7311 para obtener más información sobre todas las formas de reciclar productos orgánicos en la ciudad de Pasadena.

CONMEMORACIÓN DEL DÍA DE LOS CAÍDOS

Lunes, 25 de mayo, 10:30 a.m.
Memorial Park, 85 E. Holly St.

Únase a nosotros en esta ceremonia solemne para honrar y recordar a quienes hicieron el máximo sacrificio por nuestro país.

VIAJE DE FORMA SEGURA VACUNÁNDOSE CONTRA EL SARAMPIÓN

¿Planeas un viaje esta primavera? ¡Proteja a su familia del sarampión antes de partir!
El sarampión se propaga fácilmente por el aire y puede causar enfermedades graves, pero se puede prevenir con la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR). Después de la vacunación, el cuerpo tarda de 2 a 3 semanas para desarrollar la mejor protección.

Antes de viajar al extranjero o a zonas con brotes de sarampión:

- Los bebés de 6 a 11 meses reciben 1 dosis de la vacuna MMR.
- Todas las personas mayores de 12 meses reciben 2 dosis de la vacuna MMR. Si no está al día con sus vacunas, reciba dos dosis separadas por al menos 28 días.

Hable con su proveedor de atención médica para asegurarse de que su familia esté protegida.

Para obtener más información, visite: **bit.ly/CDPH-Measles**.

¡PREPARÁNDONOS PARA GREENWAYS EN PASADENA!

El Departamento de Transporte de Pasadena se complace en anunciar que la promoción de Greenways comenzará esta primavera. Los cuatro Greenways recorren Pasadena de norte a sur a lo largo de calles conectoras vecinales que normalmente tienen menos tráfico, incluyendo El Molino Avenue, Wilson Avenue, Sierra Bonita Avenue y Craig Avenue. Las vías verdes tienen como objetivo proporcionar rutas más seguras y cómodas para caminar, andar en bicicleta y rodar, al tiempo que mejoran la conectividad de los vecindarios y ofrecen opciones de transporte activo multimodal para viajar por la ciudad.

La participación de la comunidad será fundamental para dar forma a estas mejoras, así que manténgase atento a las próximas oportunidades de participación que se llevarán a cabo esta primavera.

Para obtener más información y seguir las actualizaciones sobre los eventos programados, visite: **bit.ly/GreenwaysProject**.

MEJORAS DEL PAISAJE EN EL SITIO DE ARTE PÚBLICO DEL DISTRITO 7

El Departamento de Planificación y Pasadena Water and Power (PWP) se han asociado para mejorar los sitios de arte público con plantas nativas y elementos de captura de agua. La primera mejora, en Bonnie Ave. y Del Mar Blvd. en el Distrito 7, complementa las obras de arte del Programa Rotativo de Arte Público de la Ciudad. El sitio ahora incluye un sendero peatonal de DG (granito descompuesto), un lecho de río seco, mantillo y más de 50 plantas nativas, instalados con el apoyo del programa MASH del Departamento de Vivienda. Estas mejoras embellecen el área y muestran ideas de jardinería que ahorran agua que los residentes pueden replicar en sus propios patios.

Obtenga más información en **PWPweb.com/TheRippleEffect** o visite **CityofPasadena.net/Arts** para obtener información sobre el Programa de Arte Público de la Ciudad.

ESTÉ ATENTO A LOS HAWKS

El primer cruce peatonal activado de alta intensidad de la ciudad, también conocido como HAWK, se instaló recientemente en Washington Blvd y Hudson Ave. El HAWK mejora la seguridad de los peatones y ciclistas que cruzan Washington Boulevard. Consulte a continuación para obtener información sobre cómo los vehículos, los peatones y los ciclistas deben navegar por la nueva configuración. Los vehículos deben detenerse en una luz roja fija y pueden continuar después de ceder el paso a cualquier persona que cruce con una luz roja intermitente. Este año se instalará una segunda ubicación en Allen Ave y Locust St., y habrá más ubicaciones próximamente. Esto es parte del enfoque de sistema seguro de la ciudad y es una herramienta que nos ayudará a lograr nuestra meta de cero muertes por accidentes de tránsito para 2035.

Obtenga más información sobre este proyecto en **bit.ly/HawkSignal**.

OBTENGA REEMBOLSOS EN EFECTIVO CON LA APLICACIÓN OPEN REWARDS EN PASADENA

Esta primavera, la División de Desarrollo Económico alentará a los residentes a descargar la aplicación Open Rewards para obtener recompensas en efectivo por compras en las empresas participantes. Cada compra que cumpla los requisitos obtiene automáticamente un reembolso del 5% en efectivo en la aplicación, que puede usar para futuras compras. Las recompensas permanecen vigentes durante tres meses, brindando a los compradores aún más razones para seguir explorando los negocios locales de Pasadena. ¡Compre en los establecimientos participantes y comience a ganar recompensas hoy mismo!

Para obtener más información sobre Open Rewards, visite: **bit.ly/OpenRewards**.

NUEVOS REEMBOLSOS POR ENERGÍA SOLAR CON PASADENA WATER AND POWER

Pasadena Water and Power ofrece a los clientes eléctricos residenciales y comerciales reembolsos para sistemas nuevos y permanentes de energía solar fotovoltaica (PV) instalados en techos, así como para sistemas de almacenamiento de baterías instalados en el sitio. ¡Estos programas contribuyen a las metas de energía limpia de la ciudad de Pasadena y pueden ayudar a los residentes y empresas a ahorrar en sus facturas de servicios públicos! Para obtener más información, incluidas las calificaciones y cómo presentar la solicitud, visite **PWPweb.com/GoGreen**.

SEA UN DUEÑO RESPONSABLE DE SU MASCOTA: MANTENGA PASADENA HERMOSA

Ayude a mantener Pasadena limpia y agradable para todos. Los dueños de mascotas deben limpiar los excrementos de sus perros cuando dejan residuos en las aceras, parques y otras áreas públicas. La eliminación adecuada ayuda a proteger la salud pública y hace que nuestros espacios compartidos sean agradables para todos.

Según el Código Municipal de Pasadena 6.12.015, los dueños de mascotas o quienes tengan la custodia de un perro deben limpiar los desechos de su perro en una propiedad pública.

Gracias por hacer su parte para mantener Pasadena limpia.